

# DIÓCESIS DE ARLINGTON

---

## BOLETÍN

---

## INTERPARROQUIAL

---

## APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203  
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • [www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate](http://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate)

**Monseñor Michael F. Burbidge**  
Obispo de Arlington

**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Director, Apostolado Hispano

**C. Ivonne Granados**  
Coordinadora, Programas Pastorales

**Marlene Orellana-Zelaya**  
Coordinadora, Formación Pastoral

**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Coordinador, Jóvenes Adultos

**Karla Alemán**  
Secretaria Administrativa

**Kelvin Saravia**  
Secretario Administrativo

**CONSEJOS DIOCESANOS**  
**Catequesis**  
Norma Henríquez (703) 963-6964

**Convalidaciones**  
Amilcar & Kelly González (703) 725-0122

**Pre-Cana**  
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

**Renovación Católica Carismática**  
Marcos Benítez (703) 303-4197

**Cursillos de Cristiandad**  
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

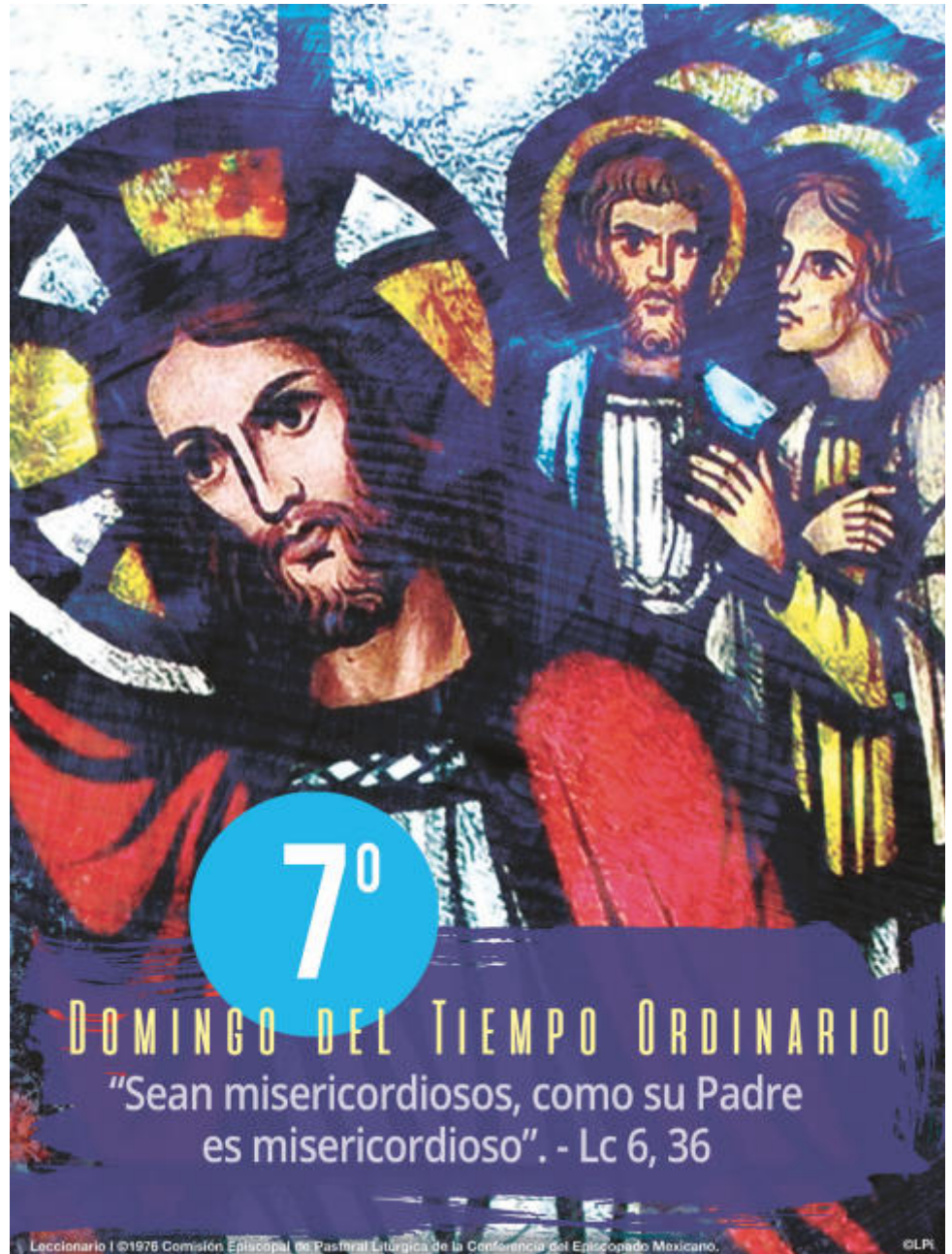
**Encuentros Matrimoniales**  
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

**Legión de María**  
Orbelina Ortega (571) 228-6206

**Ministerio de Emaús**  
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)  
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

**Vida Cristiana**  
Ivonne Govea (703) 577-7126

24 DE FEBRERO DE 2019  
SÉPTIMO DOMINGO ORDINARIO  
CICLO C | VOLUMEN 6 | NO. 22



### Lecturas de la semana del 24 de febrero de 2019

Domingo: 1 Sm 26, 2. 7-9. 12-13. 22-23/Sal 103, 1-2. 3-4. 8. 10. 12-13 [8]/1 Co 15, 45-49/Lc 6, 27-38  
Lunes: Eclo 1, 1-10/Sal 93, 1. 1-2. 5 [1]/Mc 9, 14-29  
Martes: Eclo 2, 1-11/Sal 37, 3-4. 18-19. 27-28. 39-40 [cfr. 5]/Mc 9, 30-37  
Miércoles: Eclo 4, 11-29/Sal 119, 165. 168. 171. 172. 174. 175 [165]/Mc 9, 38-40  
Jueves: Eclo 5, 1-8/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [40, 5]/Mc 9, 41-50  
Viernes: Eclo 6, 5-17/Sal 119, 12. 16. 18. 27. 34. 35 [35]/Mc 10, 1-12  
Sábado: Eclo 17, 1-15/Sal 103, 13-14. 15-16. 17-18 [cfr. 17]/Mc 10, 13-16  
Domingo siguiente: Eclo 27, 4-7/Sal 92, 2-3. 13-14. 15-16 [cfr. 2]/1 Co 15, 54-58/Lc 6, 39-45

### Conmemoraciones de la semana del 24 de febrero

Domingo: 7º Domingo del Tiempo Ordinario  
Domingo siguiente: 8º Domingo del Tiempo Ordinario

### Evangelio Dominical

*"Sean misericordiosos, como su Padre es misericordioso".*

Evangelio según San Lucas 6, 27-38

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los aborrecen, bendigan a quienes los maldicen y oren por quienes los difaman. Al que te golpee en una mejilla, preséntale la otra; al que te quite el manto, déjalo llevarse también la túnica. Al que te pida, dale; y al que se lleve lo tuyo, no se lo reclames.

Traten a los demás como quieran que los traten a ustedes; porque si aman sólo a los que los aman, ¿qué hacen de extraordinario? También los pecadores aman a quienes los aman. Si hacen el bien sólo a los que les hacen el bien, ¿qué tiene de extraordinario? Lo mismo hacen los pecadores. Si prestan solamente cuando esperan cobrar, ¿qué hacen de extraordinario? También los pecadores prestan a otros pecadores, con la intención de cobrárselo después.

Ustedes, en cambio, amen a sus enemigos, hagan el bien y presten sin esperar recompensa. Así tendrán un gran premio y serán hijos del Altísimo, porque él es bueno hasta con los malos y los ingratos. Sean misericordiosos, como su Padre es misericordioso.

No juzguen y no serán juzgados; no condenen y no serán condenados; perdonen y serán perdonados. Den y se les dará: recibirán una medida buena, bien sacudida, apretada y rebosante en los pliegues de su túnica. Porque con la misma medida con que midan, serán medidos".

### Meditación del Evangelio

Las lecturas del domingo pasado nos hablaban de las Bienaventuranzas como una forma de vida. Ahora, la Liturgia nos pone en la difícil situación de amar a nuestros enemigos. Situación que compromete y responsabiliza a ambas partes, el que persigue y el que perdona. En la primera lectura se puede escuchar claramente con el comportamiento

de David hacia el Rey Saúl de cómo se ama al enemigo. En el Evangelio no se debe de perder de vista el fin de la enseñanza del Señor Jesús, "amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los odian, bendigan a los que los maldicen, rueguen por los que los maltratan. Al que te golpea en una mejilla, preséntale también la otra. Al que te arrebató el manto, entrégale también el vestido. Da al que te pide, y al que te quita lo tuyo, no se lo reclames." (Lucas 6:27-30)

Lo que sigue del Evangelio es una perfecta catequesis de la misericordia y compasión de Dios hacia todo el que escucha su Palabra y la pone en práctica. La vida de todo bautizado debe estar colmada de esa gran bondad que Jesús mostraba a su pueblo en su tiempo y ahora en este tiempo. Compromiso de amor que implica no juzgar a la ligera a los que nos rodean; de perdonar a los que nos hacen mal en un proceso de vida. Para lograr ese proceso les invito a reflexionar en las siguientes preguntas: ¿Quiénes son hoy en día los enemigos de la familia y la sociedad? ¿Quiénes persiguen a los jóvenes en su lucha para cumplir sus sueños? ¿Quiénes promueven la justicia y la paz en la familia y la sociedad? La respuesta te implica a ti.



### Sacramento del Matrimonio

**PRE-CANA:** Preparación de Parejas para el Sacramento del Matrimonio: **Clases ABRIL 2019**

Las clases son 5 días. Las 3 primeras, son en un fin de semana. En el Apostolado Hispano  
80 N. Glebe Road  
Arlington, VA. 22203

**1ra abril 26 - 6:30pm-9:30pm / 2da abril 27 - 9am-5pm / 3ra abril 28 - 9am-4pm / 4ta mayo 11 - 9am-4pm / 5ta junio 08 - 9am-4pm**

Leer el Libro de TOBIAS.

Inscribirse enviando: Texto al: 301-675-4783

Enviando via texto;

1. Nombres y apellidos del VARÓN y la MUJER.
2. Teléfonos de los dos
3. Emails de los dos
4. Fecha de la Boda
5. Nombre de la parroquia
6. Nombre del Sacerdote.

Email al: cmmarius@aol.com

Contacto: Ermes o Blanca, 703-332-1054

**CONVALIDACIONES:** para parejas que conviven en unión de hecho o están casadas sólo por lo civil.

Lugar: se desarrolla en varias Parroquias de nuestra diócesis. Informes: Amilcar & Kelly González  
(703) 725-0122



## Taller de Ciudadanía

¡El cupo es limitado por favor inscribanse con tiempo!  
 "Caridades Católicas – Hogar Immigrant Services (Hogar Hispano) ofrece clases de inglés y de ciudadanía en Falls Church, Manassas, Vienna, Sterling, Woodbridge, Fairfax, Alexandria y Dale City. Las clases son de 12 o 14 semanas. ¡Empiezan pronto! Mejore su inglés para ser ciudadano americano o para comunicarse mejor en la comunidad y en su vida diaria.

Llame a 571-208-1572 para más información  
 ¿QUIERE HACERSE CIUDADANO?

¡PODEMOS AYUDARLE!

TALLER PARA SOLICITAR LA CIUDADANÍA

Por favor prepárese para esperar varias horas para cumplir el proceso

**viernes, 22 de marzo de 2019**

**Abierto de 10 am - 1 pm**

**Caridades Católicas**

**6301 Little River Turnpike, Suite 300**

**Alexandria, VA 22312**

Hora: 10:00 am - 12:00 pm

Costo: \$110 (Incluye una consulta legal, preparación de la aplicación, y gastos de envío  
 En efectivo, tarjeta o money order)

Le podemos ayudar a definir si ud. aplica para:

Exención o reducción de la tarifa para la aplicación

Tomar el examen de ciudadanía en su primer idioma

¡LLAMENOS HOY PARA PRE-REGISTRARSE!

571-208-1572 o hogarimmigrantservices.org

## Proyecto Raquel

ESPERANZA DESPUÉS DEL ABORTO PROVOCADO

¿Hay un aborto provocado en tu pasado?

¿Tienes sentimientos de tristeza o pérdida? ¿Ansiedad?

¿Aislamiento y culpabilidad? ¿Te sientes

lejos de la Iglesia? No tienes que seguir sufriendo del trauma del aborto. El Proyecto Raquel te ofrece sanación y esperanza a través de consejería y reconciliación sensitiva, confidencial y privada.

Llama al (703) 841-3810

## Retiros para Quinceañeras 2019

**Proximos Fechas:**

**Marzo 23 | Abril 13 | Mayo 18 | Junio 15 | Julio 20 | Agosto 17 | Septiembre 21 | Octubre 19**

**HORA: 9:30AM - 12:30PM**

**LUGAR DEL RETIRO:**

Centro Diocesano

80 North Glebe Road, Arlington, VA 22203

(Frente a Pupusería Doña Azucena - a la

par de Dunkin Donuts

Por favor, llegar 15-10 minutos antes del retiro)

Favor enviar cheque a: Catholic Diocese of Arlington

P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00 (solamente por la quinceañera)

Traer: cuaderno y bolígrafo

¡Papá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!

- obligatorio

¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!

Cualquier pregunta llamar a Karla

Alemán al Apostolado Hispano al: 703-841-3866

karla.aleman@arlingtondiocese.org

Para más información sobre Quinceañeras visita la página web de la Diócesis:

<https://www.arlingtondiocese.org>

/spanishapostolate/index.aspx

**IMPORTANTE: El retiro es en ESPAÑOL**

## Oficina de Vocaciones

"Ámense los unos a los otros como Yo les he amado".  
 ¿Estás discerniendo una llamada para seguir al Señor?  
 Llama al Padre Michael Isenberg al (703) 841-2514 o  
 escríbele a: michael.isenberg@arlingtondiocese.org.



## IX Encuentro Catequético "Cultura y Tradición Católica"

**Sábado 6 de Abril de 2019**

9:00 am a 4:00 pm

Registro: 8:30 am

Lugar: Parroquia St. James | Salón Heller

905 Park Avenue, Falls Church, VA 22046

Costo: \$15 incluye almuerzo

Ponentes:

Rev. José Eugenio Hoyos, Director del Apostolado Hispano

Rev. Luis Quiñones, Vicario Parroquial, Parroquia La Sagrada Familia

Para mayor información llamar a María Leiva,  
 240-274-1064

## Instituto de Formación Pastoral

Exhortación Apostólica Gaudete et Exsultate

**"La Santidad en el Mundo Actual"**

Conferencia ofrecida exclusivamente por el Instituto de Formación Pastoral

Presentador: **Reverendo Francisco Mejía Montoya**

Director del Departamento de Catequesis

y Animación Bíblica, Conferencia Episcopal de Colombia.

Lugar: Centro Diocesano

80 N. Glebe Road, Arlington, VA 22203

**Viernes, 1 de marzo de 7:00pm a 9:00pm**

**Sábado, 2 de marzo de 9:00am a 5:00pm**

Costo: \$30.00

(Incluye materiales, café y donuts por la mañana y almuerzo)

Para información: Marlene Orellana-Zelaya

(703)841-3883-703)841- 8885

Para obtener su formulario:

[www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate](http://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate)

Envíe su cheque e inscripción a: Apostolado Hispano

P.O. Box 1960; Merrifield, VA 22116

## Encuentros Matrimoniales

¿Quieren mejorar su matrimonio?

Ya sea que ustedes estén casados o tengan mas de 1 año viviendo juntos, el Fin de Semana (FDS) del Encuentro Matrimonial Mundial puede enriquecer y renovar su relación.

El próximo FDS será **Marzo 8 al 10 de 2019** en Rockville, Maryland. Comienza el Viernes a las 7pm y termina el Domingo a las 4pm.

¡Toma la decisión de amar y ser feliz!

Llámanos al 703-786-2103 / 703-439-7025 o

Mándanos un email a [Edgard.Erika.Concha@wwme.org](mailto:Edgard.Erika.Concha@wwme.org)

Para conocer más sobre Encuentro Matrimonial Mundial,

visita: [esp.wwme.org](http://esp.wwme.org)

**ST. THOMAS MORE CATHEDRAL**

Tel: 703-525-1300  
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203  
**Rev. Christopher P. Christensen**  
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.  
Sábado: 4-5p.m.  
Misa: Domingo 12:45p.m.

**ALL SAINTS**

Tel: 703-368-4500  
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110  
**Rev. Juan Antonio Puigbó**  
**Rev. Mauricio Pineda**  
**Diácono Rafael Goldsmith**  
Misas en español:  
Domingos  
09:30a.m. **Misión San Gabriel**  
Centro comunitario de Manassas Park  
01:30p.m. Todos los Santos  
07:00p.m. Todos los Santos  
**Confesiones:**  
**Todos los Santos**  
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.  
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.  
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.  
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.  
**Manassas Park**  
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

**BLESSED SACRAMENT**

Tel: 703-998-6100  
1427 W. Braddock Rd.  
Alexandria 22302  
**Rev. John D. Kelly**  
**Rev. Kevin Dansereau**  
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados  
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**CHRIST THE REDEEMER**

Tel: 703-430-0811  
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164  
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.  
Domingo 12:00 p.m.

**CHURCH OF THE NATIVITY**

Tel: 703-455-2400  
6400 Nativity Ln., Burke 22015  
**Rev. Cedric Wilson**  
Diac. José I. Pardo (703)455-2400  
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.

**GOOD SHEPHERD**

Tel: 703-780-4055  
8710 Mt. Vernon Hwy.  
Alexandria 22309  
**Rev. Ramón A. Baez**  
Confesiones: 1-1:55p.m.  
Misa: Sábado 6:30p.m.  
Domingo: 2:00p.m.

**HOLY TRINITY**

Tel: 703-753-6700  
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155  
**Rev. Thomas P. Vander Woude**  
Misa: Sábado 7:30p.m.

**HOLY FAMILY**

Tel: 703-670-8161  
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193  
**Rev. Luis Quiñones**  
**Rev. John O'Hara**  
**Diácono Helio Gómez**  
Confesiones: Viernes:  
7-7:30p.m.  
Sábados 4-4:30pm  
Misa: Sábados 6:30 p.m.  
Domingos 12:30p.m.

**OUR LADY OF ANGELS**

Tel: 703-494-2444  
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191  
**Rev. Alexander Díaz**  
**Rev. Zacarías Martínez**  
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.  
Sábado:3:30p.m.  
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.  
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

**OUR LADY OF GOOD COUNSEL**

Tel: 703-938-2828  
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182  
Confesiones: Sábado, 8:30a.m  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**OUR LADY OF LOURDES**

Tel: 703-684-9261  
830 South 23rd St., Arlington 22202  
Confesiones: Sábado 4:30p.m.  
Misa: Domingo 5:00 p.m.

**OUR LADY, QUEEN OF PEACE**

Tel: 703-979-5580  
2700 S. 19th St., Arlington 22204  
**Rev. Joseph Nangle, O.F.M.**  
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**PRECIOUS BLOOD**

Tel: 540-825-8945  
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701  
**Rev. Kevin B. Walsh**  
**Diácono Ramón Tirado**  
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y  
Sábado 4:00-5:30p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**QUEEN OF THE APOSTLES**

Tel: 703-354-8711  
4329 Sano St., Alexandria 22312  
**Rev. Leopoldo M. Vives, D.C.J.M.**  
**Rev. Juan Espino, D.C.J.M.**  
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;  
6-7:30p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.

**SACRED HEART OF JESUS**

Tel: 540-662-5858  
120 Keating Dr., Winchester 22601  
**Rev. Bjorn Lundberg**  
Confesiones: 2:30 p.m.  
Misa: Domingo 2:30 p.m.

**SAINT AGNES**

Tel: 703-525-1166  
1914 N. Randolph St., Arlington 22207  
**Rev. Frederick H. Edlefsen**  
Misa: Lunes 7:00 p.m.

**SAINT ANN**

Tel: 703-528-6276  
5300 North 10th St., Arlington 22205  
**Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.**  
**Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.**  
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:30 p.m.

**SAINT ANTHONY**

Tel: 703-820-7111  
3305 Glen Carlynn Rd.  
Falls Church 22041  
**Rev. Matthew H. Zuberbueler**  
**Rev. Jeb S. Donelan**  
**Rev. Alan Ventura**  
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de  
7 a 7:30 p.m.  
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00  
pm/3:30 p.m.

**SAINT BERNADETTE**

Tel: 703-451-8576  
7600 Old Keene Mill Rd.  
Springfield 22152  
**Rev. Donald J. Rooney**  
**Rev. Jean Vanes Nicolas**  
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT CHARLES BORROMEO**

Tel: 703-527-5500  
3304 N. Washington Blvd.  
Arlington 22201  
**Rev. Donald J. Planty**  
**Rev. Richard D. Dyer**  
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.  
Misa: Domingo 12:00 p.m.

**SAINT ELIZABETH**

Tel: 804-224-7221  
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443  
**Rev. Francis de Rosa**  
Misa: Domingo 12:30 p.m.

**SAINT FRANCIS OF ASSISI**

Tel: 703-221-4044  
18825 Fuller Heights Rd.,  
Triangle 22172  
**Fr. Ignatius Harding, O.F.M.**  
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias  
por cita solamente.  
Misa: Domingo 1:30 p.m.

**SAINT JAMES**

Tel: 703-532-8815  
103 N. Spring St., Falls Church 22046  
**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Misa: Domingo 2:30 p.m.

**SAINT JOHN THE APOSTLE**

Tel: 703-777-1317  
101 Oakcrest Manor Dr., NE  
Leesburg, VA  
**Rev. Anthony Killian**  
Misa: domingo 2:15 p.m.  
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes  
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles  
6:30-8p.m.

**SAINT JOHN BOSCO**

Tel: 540-459-4448  
315 N. Main St., Woodstock 22664  
**Rev. Michael Dobbins**  
Misa: Domingo 12:00 p.m.

**SAINT JOHN THE BAPTIST**

Tel: 540-635-3780  
120 West Main Street Front Royal, VA  
Misa: Domingo 3:00 p.m.

**SAINT JOHN NEUMANN**

Tel: 703-860-8510  
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191  
Misa: Domingo 1:30 p.m.  
**Diácono Atanacio Sandoval**

**SAINT JOHN THE EVANGELIST**

Tel: 540-347-2922  
271 Winchester St., Warrenton 20186  
**Rev. Henry Rivera**  
Misa: Sábado 7:00 p.m.  
Confesiones: 6:30 p.m.

**SAINT JOSEPH**

Tel: 703-880-4300  
750 Peachtree St., Herndon 20170  
**Rev. Alberto Bueno, T.O.R.**  
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 3:30 p.m.

**SAINT LEO THE GREAT**

Tel: 703-273-7277  
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030  
**Diácono José López**  
Confesiones: Viernes 7 p.m. y  
Sábado: 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT LOUIS**

Tel: 703-765-4421  
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306  
**Rev. Keith O'Hare**  
Misa: Domingo 3:00 p.m.  
Confesiones: Domingos 2:30 p.m.

**ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION**

Tel: 540-373-6491  
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401  
**Rev. John P. Mosimann**  
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados  
8 a.m. y 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**SAINT PHILIP**

Tel: 703-573-3808  
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042  
**Rev. Denis M. Donahue**  
**Rev. Tarcisio Buitrago**  
Confesiones: Sábados 7 p.m.  
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

**SAINT PAUL MISSION**

Tel: 804-472-3090  
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469  
**Rev. Andrew Heintz**  
Confesiones: despues de la Misa de  
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

**SAINT RITA**

Tel: 703-836-1640  
3815 Russell Rd., Alexandria 22305  
**Rev. Daniel N. Gee**  
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y  
Domingo 12:30 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT WILLIAM OF YORK**

Tel: 540-659-1102  
3130 Jefferson Davis Hwy.  
Stafford 22554  
**Rev. Lino Rico**  
Misa Domingo 12:15 p.m.  
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.

# FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

"Primera Consulta Grati"



VISITA TERRA SANTA 2019  
AmericaTravel  
AGENCIA DE VIAJES  
MAYOR INFORMACIÓN:  
703-241-2466  
americatraveloutlet.com

## LA COMUNICACIÓN EN INGLÉS ES POSIBLE

### INTENSIVE ENGLISH PROGRAM

- Instrucción de calidad para mejorar su inglés de manera rápida y efectiva.
- Actividades culturales incluidas y club de conversación semanal gratuito.
- Ubicación preferencial en Fairfax, frente al Metro de Dunn Loring

LANGUAGE AND CULTURE INSTITUTE  
NATIONAL CAPITAL REGION, FAIRFAX  
703-205-2750 • LCI.VT.EDU/NCR

¡LLÁMENOS! PRECIOS ESPECIALES PARA ESTUDIANTES A TIEMPO COMPLETO

## Arlington-Fairfax Clinic

Dr. Jorge Ramallo • Katya Simon, CNM  
*Atencion Inmediata y Segura!*

**Servicios**

- Cuidado Primario
- Exámenes Físicos Anuales
- Servicio integral durante su Embarazo
- Ginecología

**Hablamos su Idioma!**  
Servicio de calidad al alcance de su bolsillo

30% de descuento si menciona este anuncio

**703-559-0271**

## SACOTO PEDIATRICS, PC

María T. Sacoto, MD  
Pilar Sequeira, NP-C

Teléfono: 703-820-1951

- Sirviendo a la Comunidad Hispana.
- Atención a recién nacidos, niños y Adolescentes hasta 18 años.
- Todo el personal habla español.

Nueva direccion: 5985 Columbia Pike Ste 200, Falls Church, VA 22041

**HOMUNITY HEALTH SERVICES**

Personal Care when and where you need it. Extraordinary people. Extraordinary care.

- FREE NURSE ASSESSMENT
- 1+ HOURS PRIVATE SKILLED SERVICES WITH AFFORDABLE FEE
- AFFORDABLE NON-SKILLED SERVICES
- ACCEPTING MEDICAID AND PRIVATE INSURANCE
- SE HABLA ESPAÑOL

540-216-8218  
www.homunityhs.com | homunityhs@gmail.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!

## Saavedra & Co. LLC

### Income Taxes & Accounting

Marco A. Saavedra  
Public Accountant

(703) 477-2814

Falls Church Comprehensive Family Dentistry PLLC

**Fadwa Nassar, DDS**  
703.534.7900  
www.fccfd.com  
6400 Arlington Blvd., Ste. 944 • Falls Church, VA

**Atencion integral para toda las edades**

RESTAURACIONES DENTALES • CORONAS DENTALES • PUENTES DENTALES • IMPLANTES DENTAL  
DENTADURA POSTIZA • LA ENDODONCIA • EXTRACCIONES DENTALES • ODONTOLOGIA COSMETICA • INVISALIGN

**Emergencias Bienvenidas~ Aceptamos la mayoría de planes de seguro.**

**Conrad Gaarder Escudero**

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd., Ste. 371  
Falls Church, VA (7 CORNERS)  
703-522-4122 • 703-587-6188  
PRIMERIA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

**Dentist**  
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

\*Todos Tipos De Servicios Dental  
\*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170  
Behind McDonald's  
Tel: 703 956 6995

Immigration Law Group  
**JaimeBarron.com**  
Abogados de Inmigración

703-544-2929  
info@jaimebarron.com

3401 Columbia Pike, Ste. 470  
Arlington, VA 22204

## WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
careers@4LPi.com  
www.4LPi.com/careers



# MASON & HILL REAL ESTATE

SPRING HILL REAL ESTATE  
"GREATER RESULTS"

CREEMOS QUE UNA CASA SIMBOLIZA  
ESTABILIDAD Y SEGURIDAD

**Karen Alcantara • Mario Villafan**  
Realtors®

**Llamenos**  
**(703) 310-6264**

www.masonandhillrealestate.com

1577 Spring Hill Rd, Ste. 300B  
Vienna, VA 22182



**Escuchenos**  
**martes-viernes**  
**920AM • 1pm-2pm**



E & J banquet ofrese Los. Mejore. Servicio De. Comida.  
Parasus. Eventos. De. 15 Anos Casamientos. Bautizos  
conlos. Mejores. Platos. De. Comida para.  
Informacion. Llama. Al 703-895-2798  
CHEF ISMAEL

## MARIA TAX SERVICES

Preparacion de Impuestos  
Contabilidad & Payroll  
Tramite de Tax ID (ITIN)  
Planes de pagao con el IRS  
Llamenos para una consulta Gratis!!  
**(703) 670-2398**  
3066 PS Business Center Dr.  
Woodbridge VA 22192

## ESTA LISTO PARA COMPRAR CASA?

CONTACTENOS PARA UNA PRE-CALIFICACION  
COMPLETAMENTE GRATIS. PROGRAMAS DE AYUDA  
PARA SU PAGO INICIAL DISPONIBLE. SABE CUAL ES  
EL VALOR ACTUAL DE SU PROPIEDAD? NOSOTROS LE  
FACILITAMOS ESA INFORMACION. LLAMENOS HOY,  
ESTAMOS PARA SERVIRLE!



**RE/MAX**  
**JOHANNA HERNANDEZ**  
Agente de Bienes y Raices en VA y MD

J.hernandez@remax1s.com  
Direct: **571-278-0277**

**BRANDMORTGAGE Carlos Montero**  
Branch Manager, AVP • NMLS# 384397  
cmontero@brandmortgage.com  
**571.221.7107**

**catholicmatch**  
Virginia



CatholicMatch.com/VA

## FRANKLIN SORUCO

Realtor

**(703) 597-7266**

Como Feligrés sé la importancia de la familia, es por ello que trabajamos enfocados en las mejores opciones para nuestra comunidad, garantizando la felicidad de tu familia en la compra o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

Ahora puedes comprar tu casa con  
0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA  
**703.597.7266**

Te guiamos en la venta de tu casa,  
de la forma más rápida, eficiente y  
ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee RD • Chantilly VA 20151



Usted podría ahorrar  
dinero en seguros.

Llame hoy mismo.

**GEICO 703-754-3555**  
Local Office **Dave Stinson**

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2017. © 2017 GEICO

Enjoy the Carefree Lifestyle You Deserve!

Celebrating  
Over 50 Years  
of Service to  
Area Seniors

To Schedule  
a Tour Call  
**703-797-3814**

**HERMITAGE**  
NORTHERN VIRGINIA  
Pinnacle Living



www.hermitagenova.org

¿QUIERE VENDER,  
COMPRAR  
O REFINANCIAR?



HAGA realidad  
SU SUEÑO Y EL DE SU FAMILIA

ASESORIA  
BILINGÜE  
PERSONALIZADA

SILVANA ROJAS  
**703-587-1908**

BARIQ BRITZ  
**703-786-5580**

- Venta Regular / Venta Short Sale.
- Comparables para su propiedad.
- Los mejores préstamos, FHA, Conventional, VHDA, etc.
- Aproveche el Grant: US \$5,000 de ayuda. (Deberá calificar).
- Asesoría Gratis para ayudarle a mejorar su crédito.

**sin** LLÁMENOS  
COMPROMISO

Spring Hill Real Estate, LLC  
1577 Spring Hill Rd,  
Suite 300 B Vienna, VA 22182  
Fax: 866-319-6767  
silvanarojas2003@yahoo.com

**AVAILABLE**  
**FOR A LIMITED TIME**

ADVERTISE YOUR  
**BUSINESS HERE**

Contact **George Velazquez** to place an ad today!  
GVelazquez@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2631**

See What's  
in Store!

JEWELRY • ROSARIES • BOOKS  
AND MORE



www.parishstore.com



3-D-5-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

14-1097